

100

有鄭天華馬國冠蔣北扶等

宴旨在為保守黨籌募基金，每人收餐費二百五十元，菜式美味，暢飲，談笑風生，佳餚美酒。首相穆倫尼主講；上議員開。雲埤華埠新聞詳情。

暨永遠戒烟課程

出版社長杜馬國冠
和前中華文化中心
主席蔣扶拱醫學博
士及名實業家李亮
英夫婦等。

(溫哥華訊)
本汝比家庭基督教
男青年會，定於九
二年一月十四日
(星期二)開始，
力訓練員學習課程
班，旨在指導學習
成為健身教師，畢
業者可獲頒該會公
國公認之有效證明

月中舉行交代典禮

碧海瑞富榮膺正副會長

(溫哥華訊) 碩成、黃蝦、黃威、朝碩、偉乾、本埠漢升體育會一九九二、九三年度民伍、伍偉權、伍澤漢、伍宗信、伍良本、城坤、黃元、如果只學英文，本原理課程，則收

又定於一月廿二日開始，舉辦永久戒煙課程班，幫助不良

(又訊)該會費二百元。

中華會館聖延聯歡會

高朋滿座且熱情奔

館、安文、總領事伉儷、梁領事伉儷、熊領事伉儷、事伉儷及于副總領事等陸續抵達了會館禮堂，真得水洩不通。適逢廣州市政府及僑界組成的友好方

抵埠，也應會館的邀請出席這個聯歡會。

主辦這個聯歡會是由中華會館婦女組組長陳鳳事負責籌備按排一切，時屆一點半鐘，由陳鳳連理佈聯歡會開始。首請理事長余榮欽致歡迎詞，他說：

總領事館嘉賓，和廣州市人民政府友好訪問團全體成員，共聚一堂慶賀這個雙重節日，表示高興和祝賀。

維新中國駐溫哥華總領事館總領事安文彬蒞臨，說：我和總領事館全體同仁今天前來參加中華會館歡會很高興祝僑胞們、朋友們節日愉快，身體健康年幸福。

又請廣州市政府友好訪問團何團長講話。他說今天很高興能夠有機會參加溫哥華中華會館的聖誕會與僑胞們共聚一堂共度這個節日的聯歡會祝僑胞

三英尺、長一百二十英尺，爲漢比地產公司所

十萬元，包括十三層高大廈，其中五萬八千方英尺爲辦公室，一萬四千四萬英尺爲零沽商店應用。

月刊英文雜誌以專文報導此宗交易。

界戒煙，以重視健康。有許多人往往多次企圖戒煙均不成功，但如參加戒煙課程班，必收永遠戒煙之效。每星期三下午六時半以上查詢電話：二九四、九

實業發展課程新生

（溫哥華訊）至十年期間大大戲劇性變化，但加拿大實業學會雲埠分會主席謝飛森（亦為雲埠社區學院市中心校園成入教育部實業發展介紹課班教師）發表談話，作如下的表示：

實業發展情況複雜，在過去五年

仍缺乏實業教育設立。雲埠社區學院有見及此，遂設該項課程，使合各界人士有機學習實業發展原及實踐，研究樓及重建發展。該課程高級

胞們多與我們聯繫，讓我們能有更多的機會多為僑胞服務。

繼續茹容均副理事長致謝詞，他說：中華會館的一切活動，禺山公所是絕對支持的，同時多謝各界僑團和喜賓們光臨和支持，多謝各商號團體和個人用物質和精

後，開始自助餐，桌上擺滿了飲的、食的、生菓等等非常豐富。各人享用，皆大歡喜。

文娛節目開始，以「友誼之光」一曲拉開了卡啦OK演唱的序幕，由總領事館全體嘉賓帶領高歌一曲「歌唱祖國」這是聯歡會卡啦OK演唱的最高潮，並有獨唱、雙人合唱等，絕妙歌喉，美不勝收，是一次成功的聯誼文娛活動。

夫人甜糕中、蔡培夫人蓮蓉煎堆、周楊理事大拍生菓、
雷濃協理事蜜柑、黃氏宗親總會婦女部及平原雜貨業商

據悉會場布置由余樹仁、黃克偉等理事連日設計親自動手，樓上樓下布置得當，更難得的是這次聯歡會得到不少女士和太太們的大力支持，可以說是聯歡會的無名英雄。卡啦○由理事長余宏榮及林健祥理理事主持及安裝，有效地使演唱者充分發揚了他們的優美歌喉。聯歡會在五時半宣告結束，洵盛會也。

十二日選新職員

現屆職員任期屆滿，遵章選舉一九九二年度的新職員，定於九二年元月十二日（星期日）中午十二時，假座新都城酒家舉行選舉，特設茶會招待。

屆時希各校友踴躍參加投票，以重選權云。

王文化中心中國舞首而

(雲訊)中華教材整理、編寫，一套系統的中國文化中心，歷來對劇目的編制、理論介紹及推廣中國傳統文化不遺餘力。研究等方面均作出重大貢獻。

他曾編寫《中華文化史》、《中國舞踊史》；也

中開辦之各學
習，更受大眾歡
迎。

國舞教學法》
華文中心中國
部先生現任

中國舞蹈班導師 中國舞劇《文成公主》的編導，並編

中國著名舞蹈家、教育家、原任北京舞蹈學院中國民族舞劇系主任、副教授、北京市舞蹈家香港演藝學院中國協會理事。曾從事中國舞教學工作幾十年。作為北京舞蹈學院中國舞蹈學科創建人之一，他參加舞蹈教學、會副會長。他掌握中國著名舞蹈《白蛇傳》並飾演《洛神》、《流火》等中國舞作品。

一九七至八八年，鄧先生曾在香港演藝學院中國舞系任教，並擔任第十七屆香港「全港舞蹈公開賽」的評判。現任中國舞協會舞蹈教學學

上課地點為：文化中心華埠辦事處或列治文辦事處詳情可致電文化查詢。文化中心華埠辦事處電話：六八七・零七九，列治文辦事處電話：二七八・八七三。


 Because the Good Will of those we serve is the foundation of our success. During the Holiday Season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. We sincerely say

Thank You and Wish You
 All The Best For The New Year

顧客的支持和滿意，是我們成功的基礎，藉着聖誕新年的來臨，我們誠意特此致謝
 更祝你們

新年快樂，萬事如意



 PRO-VISION MAR AGENCIES
 威信實業燕梳公司同人敬賀
 336 East Hastings Street
 Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687-8332

我們尚有紅包(利是封)、年曆、磁石揮春，貴客如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

教授英語
ESL私人英語教
授每小時收費九元
九角五。英語電話
244-0616
或5966213

翻新廚櫃
承接新廚櫃、櫥面、各類型櫃、檯
錢公道，免費估價
251-3084
623-1395 錢

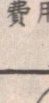
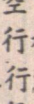
開心

特別服

- 買機票，一個內
專人免票遞送到
時方便。
- 凡惠顧、免費贈
交通安全保險。
- 凡惠顧、免費付
簽證手續。

佛羅尼達州

6天飛機、巴士
邁亞美、佛羅尼
度及科學太空空
全新編排、行程
適宜家庭旅行。
費用 \$828起每月

 **HappyTimes** 

心旅遊 · 旅遊開心

服務

PHONE CALL
到府上，省

贈送10萬元
人人安心
大辦護照及

飛機團
團，暢遊
達、奧蘭
心等地。
豐富，最
有國出發

坐郵輪
皇牌專線

坐郵輪嘆世界
一次起碼一次

加勒比海、奧蘭度

10天「夢幻號」全新大郵輪遊
，巴士暢遊邁亞美、福來尼
達、奧蘭度、科學太空中心
等，海陸空精選行程費用：
\$1948起每月有團出發

(去年全市參加人數之冠)

秀麗中華遊

14天暢遊上海、杭州、北
京、西安、桂林、廣州
香港。

直飛中國、香港回程”
九月至十一月均有團出發
費用**\$2886**起。

美加各地短線團

- 夏威夷7天逍遙遊\$970起
- 溫哥華、域多利各一日遊
- 西雅圖一天遊

開心旅遊

Happy Times Travel Ltd.

總公司：

華埠片打東面88號205室
電話：(604) 685-9366

列治文分公司

110-8171 Cook Road,
Richmond, (近404 & 504)
電話：279-9833

20夾魯拔兩房一廳
廚廁齊交通便近商
場合小家庭或學生
電8796421
或4356896

本廠精造

000000



▲
靠本身肌肉作動力而飛行是人類千百年來的夢想，有個名叫奧利花的修道士，可能是最早把鐵板飛身而出，據記載，他飛了大約八分之一英里才跌下來。



作這種嘗試的人。公元一〇二〇年，他把翼狀物縛在手上，腳上，拚命搏鬥，從英國威爾特一座教堂的鐘樓飛身而出，據記載，他飛了大約八分之一英里才跌下來。

增設熨金部

承印

中、西式結婚，壽帖
價錢公道 歡迎定做

 **廣州樓海鮮酒家**
Kwanchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話：

六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二

(七天營業)

月蓮 花舖



Lisa Florist

喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST.,
VAN., B.C. V6A 1P4

電話 689-5829

專人送貨

歡迎參觀
花牌花園
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設

各位留意！
汽車失事免報ICBC節省費用，本
技工經驗豐富，工藝精細，專做
車身修理噴油，收費特廉。查詢
電話：439-7726

梁國超會計師
會計部 記管理
本公司精通各類會計，
物業管理，財物諮詢，
大小生意年結月結，懂
國、粵語。
地址：溫哥華東十六街
二壹三號
電話：8722396

訃告

先夫嚴余公惠霖不幸於十二月廿八日下午七時病逝於聖約瑟醫院積閱享壽八十有三歲未亡人率兒女等隨侍在側親視含殮遵禮成服並定於正月六日（星期一）下午一時假座暗士黨殯儀館安息堂舉行喪禮出殯歸土卜葬於伙士蘭墓園 忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人 徐翠仙
孤子 湯美
孤女 小仙
次仙 嬌菲立
美仙 露仙
胞弟 湛邦弟 婦鳳仙
胞姊 智文姊 文譚劍波
同泣告

治喪處：二二六東 佐治街余風采堂
電話：六八四、三〇七四
中山大學校友會
電話：二五三、〇五六五

成服並定於一月四日（星期六）上午
 十時半假座暗士黨殯儀館安息堂舉行
 喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園
 宗親戚友鄉世誼哀此訃
 忝屬
 聞
 孤哀子民高媳秀蓮
 民權
 民傑媳惠琴
 民俊媳愛蓮
 孫男志偉偉年偉光鉅為
 孫女小鳳小梨
 孤哀女木蘭婿劉國昌
 外孫男劉偉耀
 外孫女劉碧玉
 外孫婿袁祖強
 劉碧珍
 外孫婿曾雅飛
 劉碧芬
 外孫婿余景興
 同泣告
 治喪處：暗士黨殯儀館
 304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER.
 喪宅電話：二五四・三四六四

先嚴葉公達進不幸於十二

訃告

本店常備
結婚
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
(綢街夾片打街)
TEL: (604) 685-3838
周慕斌主理

本報廣告効力宏大
看完本報敬請定閱



風水山地

四十年代已買下挑選
破頂不水浸永遠地
料士蘭墓園每幅九
自起轉名無稅可分

期8.7.3.9.6.9.1

本報廣告
效力宏大

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

歡迎光顧

長生花園
花籃花牌

盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四



花舖

 ie's Florist

 喜士完東街三七一號

 L:683-5124

 本店常備

 含笑花

 黃花白玉蘭

 米仔蘭

 桂花

 中國名花

 總代理李氏花屋

 主理

 宅:255-9675

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C. (近唐人街)

歡迎各界光臨
電話：內線分機

問我有長生

願人無短壽

電話：內線分機

如有垂詢，
請與華人經理：

李顯理
雲龍

二君接洽

- * 寬大禮堂 * 免費停車
- * 棺木山地 * 包辦一切
- * 服務週到 * 價錢公道
- * 任何宗教儀式不拘

電話：254-7166 (24小時)

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444

本館為華裔人士服務已多年。對
華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十
足。最近更擴充修葺。加強服務。
合各種宗教儀式之用。華人顧問。
免費諮詢

禮堂舒適	車位充足
空氣調節	服務週到
包辦一切	棺木山地
各種儀式	價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager **蘇金**

色花
式花
美世
觀界



花盆
園花
花插
球花

4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2

Phone: 298-0522
傳呼電話: 680-5262

廠造鑄碑墓康壽

Custom Bronze Foundry 1988

920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8

Bus. 255-3227 Res. 253-9338

本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件

談會行舉科斯莫在長外副國兩 要紀談會署簽俄中 則原係關展發定確

導指為則原定所報公合聯兩蘇中以將

【本報莫斯科二十九日電】中國駐蘇聯大使館二十九日在莫斯科舉行招待會，慶祝兩國關係正常化十週年。中國駐蘇聯大使館發言人表示，兩國關係正常化十週年，是兩國關係發展史上的重要里程碑。雙方在會談中，就兩國關係正常化後，在政治、經濟、文化、教育等領域的合作，交換了意見。雙方一致認為，兩國關係正常化，符合兩國人民的利益，也符合國際社會的利益。雙方將繼續在平等、互利的基礎上，發展兩國友好合作關係。

國務院發言人在京舉行記者會 中國經濟穩定發展 全年指標如期完成

【北京三十日電】國務院發言人二十九日在京舉行記者會，就當前中國經濟發展情況，回答了記者的提問。發言人表示，中國經濟在過去一年中，保持了穩定發展的良好勢頭。全年各項經濟指標，均如期完成。中國政府將繼續堅持改革開放政策，進一步擴大對外開放，吸引外資，促進經濟發展。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

江澤民等慶祝新年 會晚劇京開堂仁懷

【本報北京二十九日電】江澤民、楊尚昆、李鵬等領導同志，於二十九日晚在懷仁堂舉行新年慶祝會。會場氣氛熱烈，充滿了歡笑和祝福。江澤民在會上發表講話，對過去一年的工作進行了總結，並對新的一年提出了要求。

李鵬原名李遠

【本報記者採訪】李鵬原名李遠，是中國著名政治人物。他出生於一個普通家庭，早年就讀於名牌大學。在革命戰爭年代，他積極參加革命活動，為中國的獨立和解放事業做出了貢獻。解放後，他繼續在政壇發光發熱，擔任了多個重要職務。

戈爾巴喬夫為俄聯擔憂

【本報莫斯科二十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫在日前的一次講話中，表達了對俄羅斯聯邦前途的擔憂。他認為，俄羅斯聯邦在蘇聯解體後，面臨著巨大的挑戰。他呼籲俄羅斯人民團結一致，共同為國家的繁榮和穩定而努力。

外交部舉行招待會 與外國使節賀新年

【本報北京二十九日電】外交部二十九日舉行招待會，與各國使節共同慶祝新年。外交部長錢其琛在會上致辭，向各國使節致以新年的問候，並感謝他們對中國外交事業的支持。

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

神探馬如龍

利智 李子雄 鄭丹瑞 關之琳

永霸天下

劉德華 吳倩蓮 洪金寶 鄭裕玲

新寶戲院

4151 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399

周星馳 情聖

毛舜筠 恬妞 毛舜筠 恬妞

霞姐傳奇

葉子嫻 黎姿

新聲戲院

150 EAST HASTINGS STREET TEL: 688-3868

高潮迭起

劉德華 鄭裕玲 鍾鎮濤 陳惠敏

父子情仇

葉子嫻 黎姿

遠東戲院

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

衝擊天子門生

劉德華 鄭裕玲 鍾鎮濤 陳惠敏

西藏小子

元彪 李修賢

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY 435-2333

GOIN' SLOW

KATHLEEN JENTRY

LUSTRY DETECTIVE

特別 成人 \$6.00 老人 \$4.00

忠誠清潔公司

HONEST CLEANING SERVICES LTD.

承接辦公室、商場餐館或住宅等各項清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

張浣楊會計師

註冊會計師專理工商稅務，年結簿記及入息稅，電腦操作，經驗豐富，辦公時間星期一至五，上午九時至下午四時，請用國粵英語聯絡 875-6918

譚公廟

城多利唐人街樓頂 1713 半 (HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, B.C. 每日上午九時至下午四時開放，逢星期一下午休息。

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance 105-1281 W. Georgia Van. B.C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus: 684-6381 QUON ENG

華人高級代理

伍偉權

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY 435-2333

GOIN' SLOW

KATHLEEN JENTRY

LUSTRY DETECTIVE

特別 成人 \$6.00 老人 \$4.00

FOX Cinema

18+ Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣 35 MM 彩色電影 兩部成人電影 Graded XXX

\$3.00 AFTER 11pm DAILY

Jan. 1st - 7th 1992

SILK, SATIN & SEX *** Jessey St. James

COME BACK OF MARLYN *** Marlyn

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH S.L. B.C. DIRECTOR

特別 成人 \$6.00 老人 \$4.00 雙入座 五時後免費泊車在戲院後面

張浣楊會計師

註冊會計師專理工商稅務，年結簿記及入息稅，電腦操作，經驗豐富，辦公時間星期一至五，上午九時至下午四時，請用國粵英語聯絡 875-6918

譚公廟

城多利唐人街樓頂 1713 半 (HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, B.C. 每日上午九時至下午四時開放，逢星期一下午休息。

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance 105-1281 W. Georgia Van. B.C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus: 684-6381 QUON ENG

華人高級代理

伍偉權

FE" 牌子

04) 688-2217

04) 251-1969

報本完看
閱訂請敬

本所定於一九九二年一月五日（星期日）下午一時正假座本所禮堂舉行年會商討有關會務與行政事宜屆時希昆仲們踴躍出席是荷

列治文新華埠分行
經理 姚振文
副經理 孫永亮
#120-8191

提防假冒，請認明“JAPANLIFE”牌子

溫哥華地區：郭生 (604) 322-1828 姜小姐 (604) 688-2217
陳太 (604) 251-1969

溫哥華地區：郭生 (604) 322-1828 姜小姐 (604) 688-2217
陳太 (604) 251-1969
CALGARY 地區 (ALBERTA 省)：蔡太 (403) 238-0003

型號	單 人上下兩件	雙 人上下兩件	大雙人上下兩件
銅牌 CB2	\$129	\$179	\$199
銀牌 SP2	\$149	\$199	\$250
金牌 GP4	\$175	\$225	\$299
Sterling 1 10年保養	\$249	\$299	\$350
Elegance 15年保養	\$275	\$345	\$399
Delux 15年保養	\$295	\$365	\$450
Chiro Care 20年保養	\$349	\$439	\$499
Back Ease 20年保養	\$399	\$499	\$599
Celestial Sleep 20年保養	\$449	\$549	\$649
Royal Heir 25年保養	\$599	\$699	\$799

憑此廣告，可獲以上特價優待
648 E. HASTINGS ST.
☎251-1020



請聯絡：

West Vancouver YMCA 1735 Inglewood Avenue West Vancouver, B.C. Canada V7V 1Y8 (604) 926-5541	CHINESE YMCA 23 Waterloo Road Kowloon, Hong Kong 3-7719111
--	--

大平賣

大陸住房商品化改革



在三年之前，中共政府曾設想在未來三至五年內推行全國住房制度的改革。後來，由於經濟形勢的變化，加上其他一些原因，改革暫時停頓下來。但是，由於住房問題越來越嚴重，非解決不可，所以中共政府又決定將住房制度改革列入「八五計劃」(一九九一年至一九九五年)及九十年代的規劃之內。在未來五年中，官方將逐步改變目前低租金、無償分配住房的辦法，促進住房商品化進程；加快住房建設，形成國家、集體、個人三結合籌資建房的機制。

衆所周知，從五十年代初期起，大陸城鎮新建住房，一直由官方或國營機構統一建造，並且統一無償分配給職工、居民使用，只收極低的象徵性房租。最初的出發點是「人人有房住」，原本是好事，但是，這種「社會福利性」的住房分配制度，是為彌補工資的缺陷，但實行起來弊端叢生。其中主要有：

◎住宅建設投資有去無回，形成投資的無底洞。大陸房租每平方公尺最高也不過二角錢(人民幣，下同)左右，住一套兩居室的租金抵不上一盒「萬寶路」香煙的價錢。收入的租金不敷房屋管理、維修費的三分之一，官方每年要撥六十億元用於住房補貼。這不僅大大影響了新建房屋的速度，而且建房越多，政府補貼的包袱越重。

◎官方包建統配房屋，刺激特權人物多佔住房的慾望。這些以權謀房者，多佔房、佔好房，超標準裝修，為兒子、孫子築巢，人們稱之為「房蟲子」、「房老虎」。前不久報界公開的數字表明，僅深圳市查處的以權謀房幹部竟達一萬一千二百七十九人。因此，低級職工只能望房興歎，加劇了住房分配中的不公平現象，使新建住宅不能發揮應有的社會效益。

◎低租金的房屋分配制度，使人們認為自行建屋不如租房；有錢買屋不如住公家宿舍；連有租屋或私人地皮的人，也不願自資改建新屋，商品住宅市場始終搞不起來。

在經濟專家的敦促之下，中共政府檢討了公屋統配政策的弊端，從八二年開始在鄭州、常州、四平及沙市這四個中等城市試行商品化的改革。在取得某些經驗後，改革範圍在八五年又擴大到北京、天津、上海、青島、武漢、重慶、廣州、深圳、福州等一百多個城市推廣住房制度改革。八八年又提出了在三年內在國有現住房商品化改革的思想。

但是，剛剛興起的住房改革熱潮，很快被經濟過熱和整頓措施壓下去。由於中央宣佈緊縮信貸，緊縮財政，壓縮基本建設規模，使住房改革的資金籌集更加困難。現在，整頓措施逐步放鬆，住房商品化改革又重新開展起來。

據最新消息披露，大陸住房制度改革內容，有如下幾個方面：◎合理調整公房租金，租金提高後，給租住公房的職工發放住房補貼，鼓勵職工購買公有住房；◎改革住房投資與建設體制，建立和發展低價商品住房開發公司，鼓勵個人參加各種形式的籌資建房，實行國家、集體、個人三方合理負擔的籌資方針，擴大住房建設；◎逐步建立多層次的住房基金制度，有條件的城鎮建立公積金制度，各級政府出售公房的收入一律作為住房基金，用於擴大建房和維修之用；◎進行住房金融制度改革，建立私人住房儲蓄，銀行推行住房信貸措施，允許私人實行抵押信貸購買住房等。

從種種跡象看來，中共政府這次改革住房制度的決心似乎很大，把它同社會福利保障改革、醫療制度改革，列為九十年代三大改革任務之一。有消息稱，中共官方已下令全國四百多個大中城市推行住房商品化改革，而北京、天津、上海、廣州等大城市已率先提出各具特色的改革方案，引起海內外人士的注目，希望這次改革不要中途而廢或虎頭蛇尾。

世界考古珍聞

西藏發現四千多年前文物

近年，中國考古學家在西藏昌都地區卡若遺址，發掘出一批文物，經專家鑑定，距今最遠的為四千六百年。

卡若遺址位於昌都鎮東南約十二公里的加卡鄉卡若村。遺址的海拔高度為三千米，發掘面積為三千餘平方米，共出土房屋遺址二十八座，石工具七千九百六十八件，骨工具三百六十六件，陶片二萬餘片，裝飾品五十件，以及大量粟米和動物骨骼等。其中一枚精巧的骨針，針尖銳利，穿孔細小，狀若現代的鋼針。據測定其年為四千六百五十五年到三千九百三十年。

出土的石器、陶器的形制、紋狀，除稍顯粗獷外，與黃河流域同一時期的文化特點十分相似。其時的石器、石鏟、石刀、磨棒和粟類農作物，還有加工工具中的石斧、石鏟、石鑿、石鑽等，和黃河上游馬家壩系統諸文化毫無二致。證實早在四、五千年的新石器時代，這一地區的文化已經與黃河流域的文化有著千絲萬縷的聯繫，也證實，西方一些學者認為西藏文化是從七世紀開始，而且由印度傳入的說法，是缺乏根據的。

瑞典發現十五世紀前沉船

瑞典維林人不久前在斯德哥爾摩島發現一艘十五世紀沉船的殘骸，考古學家希望有朝一日能把它打撈上岸，公開展出。該沉船是在去年十一月找到的，為了防止可能發生搶掠，保密至今。

據史學家考證，這艘沉船名為「利希斯克天鵝號」，建造於十五世紀，是一位瑞典國王在盧比克港買下，準備用來與丹麥人作戰，但在瑞典卡爾馬港口維修後返回斯德哥爾摩途中沉沒。

據蛙人聲稱，在水下五十米泥漿中，仍能拆開這艘船的部份零件，包括船尾、桅杆、錨、舵及大砲，估計修復後展出並不困難。

中加學者發現小甲龍化石

北京中國科學院古脊椎動物與古人類研究所的專家，最近在中國—加拿大恐龍考察隊採集的化石中，整理出一條剛出殼不久的小甲龍化石。

據認為，這是中國恐龍研究史上的重大成果，有助於對遠古動物的發育、遷徙及古地理、古氣候的研究。

甲龍被稱作「恐龍家族的末代子孫」，其身長一般四至六米，因背部有兩排巨大的骨板，又名坦克龍，以植物為食。新發現的甲龍化石被專家認定是迄今世界上最小的甲龍化石，身長僅二厘米，全長不足十厘米。

發現地點在內蒙古烏拉山後旗。

中加恐龍考察隊在內蒙地區還發現有原角龍、獸角龍等大批恐龍化石及蜥蜴類、龜類、哺乳類等非常重要的遠古動物化石。研究證明，這類化石與加拿大發現的同類化石有許多相似之處。學者據此推斷，距今一億至五千萬年前，歐亞大陸和北美大陸可能會連在一起。

上海年糕

(凡購買20lb以上，七五折優待)

專營各式糕點
日日新鮮·美味可口
紅豆糯米糕·綠豆糕
T.K. BAKERY (味之屋)
1087 KINGSWAY VANCOUVER (乃及菲沙街之間) 電話 872-4734

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納天均律師
BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：
中環畢打街1-3號
中環大廈1122室
電話：5-224049
傳真：(852) 8452149
圖文傳真：82579 VICMC HX

溫哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel: (604) 682-0926
Fax: (604) 688-8615

大西方米廠

WESTERN RICE MILLS LTD.

特別介紹
澳洲種子改良新米
新龍牌
經銷：
A牌米皇 金稻絲苗
嘉禾苗米 積實超米
中國大米 美國糯米

聖誕酬賓
買20公斤庄「AA」香米
或優美龍牌香米
送兩公斤泰國糯米
或3公升菜油一罐

泰國名產：
金龍香米皇
雙龍香滑米
優美清香米
香軟靚糯米
有益黑糯米
日本國寶超級米皇及各種即食麵

鄭重敬告
*最新運到中國大腰果
*嘉禾牌花生重新面世

Telephone: (604) 251-6341
Fax: (604) 251-7228

恭賀聖誕

營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada
V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面

Merry Christmas

常備品種：
中國腰果仁
美國米通餅
新芽綠豆
鬆香蒸谷米
衛生赤糙米
油麵粉野米

北京參茸行

新鮮花旗參

功用：益肺陰，清虛火，生津止渴
性味：性涼而補，氣味清芬，質優多汁
用量：1-2兩與雞肉或豬肉同煲2小時，亦可搾汁飲用，功效特佳。
選購處：北京參茸行

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

熱線電話 (604) 684-3573 Fax: (604) 684-2676

Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 1Z7

泰國曼谷芭堤雅精選遊 \$ 1,585.00 (七天)
暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。
出發日期：二月十一日

中國精選遊 \$ 1,995.00 (十一天)
暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。
出發日期：二月十七日/三月十六日

中國、香港精選遊 \$ 2,395.00 (十二天)
暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。
出發日期：一月廿日/二月十七日/三月十六日

*直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。
*本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。
本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。

認識的那些死去的人都在迎接她們。彼林說：「人人看來都很幸福，我那位八歲時死於白血病的弟弟——副健康相。」

後來她們又被送回人間，要她們告訴新人們死後仍有生活。但是當她們重現在路旁時，她們不敢相信彈指一揮間已過了廿五年。

承認自己離分清真偽，羅馬天主教教會的娶夫·布魯內說，她們的父母承認她們，官方紀錄也一致，包括指紋和DNA測試。如果這是個騙局，它編造得天衣無縫，基於她們掌握的一切。她們告訴她們的遠親，我們除相信她們的故事外，別無選擇。

（成）

A black and white photograph of a man with glasses, smiling and holding a small, fluffy cat. The man is wearing a dark shirt. The cat is light-colored and has a very fluffy, almost cloud-like appearance. The background is dark and out of focus.

巨型肥貓王

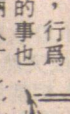
重逾三十七磅十三安士

天竺。在那裡她們見到了自己死去的朋友和親戚。

那三人中的一個母親親高特·塔西諾。我不知道是如何弄的，她與我女兒丹尼絲模樣完全一樣，行為也相同，記得的事也是僅僅地和我倆人才相符。

警方表示這三名婦人理查德便是靠這架輸液機維生；小母親。

女的牙科配錄及指模與失蹤的學生也相符



圖是理查德和他的

趣知廊

模擬技術和飛行模
遊客彷彿覺得真是
維洛尼克·法尼爾
表示，「在陰世渡過
這些時光後，我不再

丹尼絲·維洛尼吉和波林·維利爾斯生於一九二九年十一月，當時才十九至廿一歲。

明亮的白房，與我們講的並不是實在在的，我們像是置身於物質和精神世界之間。後來我們被帶到了天堂。」

她們稱當她們步出CFO時，所有她們

重三十七磅十三點五安士，「重」壓群雄，贏得「詢問者」雜誌貓重量比賽的冠軍，為主人美國衣阿華州馬德里的加里柯克·帕特里克進帳二百五十美元。

外的是斯巴克的主人柯克帕特里克稱他說不怎麼多餵它。他說：「我只是上下午各給斯巴克一小罐貓食吃。但他也承認斯巴克乞求時，他也給它些剩食及冰淇淋淋。他風趣地說：『斯巴克耳朵很靈，它聽到碗中有匙的碰撞聲，準是我在享用冰淇淋，於是它便會出現在你身旁。』」

有道是下一世紀，亞洲經濟可借聯合國的人對整體亞洲的考慮。

亞洲地區無疑，又有新的一四中國大陸的迅速景喜人。但與此區的文盲卻佔了三，且數目尚在聯合國亞洲及會委員會日前在會議上發表報告

紀是太平洋
灣定將起飛，
洪定調查，卻
令發展，充滿
疑。尤其是在
北亞、東亞，
率不及兩倍，
成年人中，
比較而言，
有「一四小龍」
，加上
小虎」，
改革開放，
同時，亞洲
之四分之
全球之中。
太平洋經濟
社
馬尼拉舉
行，指出亞
洲地

南亞、亞洲最發達的東
南亞一帶的成年文盲
率，但在南亞地區，
幾乎有一半人是文盲
在阿富汗、巴基斯坦
及重男輕女的傳統
觀念的教師、學校及
報告指出，在這些
十分缺乏，如無額外
助，這種趨勢將無法

克帕特里克的太太悉妮和兒子克雷格從動物收容所領回送他的聖誕禮物。柯克帕特里克說：「當他們去動物收容所，克雷格發現斯巴克圍著雷格轉，想把別的貓的食物也吃掉，它重廿五磅。我們獲悉它原是一個老太太養的，由於它整天只想著吃，別的什麼都不幹，老太太只好將它處理掉。」

母子扶持同對付怪病

——個會揮動你心弦的故事——

孩一掉出來，就死了。因為這種極容易液中毒。如果我們用來給他輸液設備的部分未經消毒，那麼細菌就會進入他體內。我十分注意清潔，我也只得如此。我對其樣東西有點懷疑，擔心有細菌。我三天都提心吊膽，怕他發起燒來。除有可能血液中毒外，細菌還會感染

他媽媽特着這說，至多只能活到五歲，他現在已經七歲，並且

就出現了腸內失調問題。他三個月，三個月後，常生病，而且還脫水，法正確判斷來對症下藥。

運動不能參加外，他照樣運動他的愛好中去。

他媽媽稱每晚是最難德分分鐘可能過去，但她對兒子能與他們一起慰。她表示自己不會放

難過的時候，想到理查
起便感絞心般的疼痛，
起生活這麼長感到欣
歡和希望。

(成)

買賣人體器官的國際地下辛迪加出售了他的腎臟，目的是爲了到美國旅遊。據說，效仿他這樣做的年輕人很多。



IATA
Since 1949

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

公證人黃立錚專辦

產業契據 授權文件 宣誓遺囑	單身證明 文件認證 誓詞遺囑
-------------------------------------	-------------------------------------



NOTARY PUBLIC

特 價	
羅倫多三藩市滿地可點民頓卡技利	337 569 349 273 399 200 180

澳洲香港十五日遊十一月四日出發 \$3480

加尼福尼亞州海上七日遊九月廿二日出發 \$889

代理

汽車

燕房

商旅

梳屋

業遊

Beautiful British Columbia

RENEW HERE

1990



加拿大中文電視

[人傑地靈] 節目主持人

香港亞洲電視節目主持人

[字字玄機]
[測字]

[十九區風水]
[風水]

[神機妙眼]
[掌相]

[905 接觸]
[玄學]



葉榮光院長
JOSEPH IP

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

新址：奇化街 237 號 3 樓 318 室

ROOM 318-237 KEEFER ST.

VANCOUVER B.C. V6A 1X6

預約電話：688-8946 657-7619



“風水命名”



“掌相命理”



“擇日開光”



“氣色卜易”

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) **879-7119**

溫哥華～香港

轉機..... **748.00**

加六晚酒店..... **910.00**
(雙人房計)

直航..... **1086.00**

加六晚酒店..... **1250.00**
(雙人房計)

 **環球旅行社**
WANKOW TRAVEL (since 1954)
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街 258 號電話: (604) 684-2341

各地旅行團 (丘錫琛主理)

星馬泰遊 14 天 \$ 2298
1 年 10/23, 11/20, 12/4, 92 年 1/15, 3/4

星馬遊 10 天 \$ 2028
1 年 10/23, 11/20, 12/4, 92 年 1/15, 3/4

泰國曼谷芭堤雅遊 7 天 \$ 1668
1 年 10/29, 11/26, 12/10, 92 年 1/21, 3/10

以上三團, 分別暢遊檳城、蛇籠、檳城大橋、太平湖、怡保、黑風洞、雲頂高原、吉隆坡、馬六甲、星加坡、曼谷、鯉魚潭、芭堤雅、珊瑚島等 (每日三餐)

越南專線

更直接之途徑前往越南

溫哥華 ~ 香港 ~ 越南

\$ 1488 西貢或河內

每星期各有兩班 (乘坐國泰航空公司)

下列日期有專人領隊

西貢: 92 年 1 月 7 日、14 日, 21 日, 28 日

河內: 92 年 1 月 13 日、27 日

勢必爆棚 ● 訂座從速

香港台北及東南亞機票特平

香港 \$978	吉隆坡 \$1128	馬尼拉 \$1128
台北 \$978	星加坡 \$1128	西貢 \$1488
曼谷 \$1098	耶加達 \$1238	河內 \$1488

通國粵英語, 直接出票

WONG'S

INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何附加費用!!





Auto



Business



Life



Home

人壽

汽車

房屋

醫療

商業

人壽保險

- ❖ 可以保障房屋之主權
- ❖ 可以累積款項作為退休之用
- ❖ 可以累積款項作為子女讀書之用
- ❖ 儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息

875-6928

or

875-8848

or

875-9900

Autoplan

875-1526

CALL 24 HRS.

Across From

Jim Pattison

Fax 875-1065

MONDAY - FRIDAY 9-7

SATURDAY & SUNDAY 10-6

3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

綏街 3437 號

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125號
(604) 669-4165

★農曆新年回港特價機票★

機票加酒店 **\$948** (雙人房)

* 香港島	* 九龍	* 新奔沙田
華宅(7晚)	逸東(6晚)	麗豪(6晚)
利園(5晚)	皇家太平洋(5晚)	帝都(6晚)

★東南亞精選團★

* 曼谷、芭堤雅五天超值遊	\$1438.00
* 東京、香港五天縱橫遊	\$1588.00
* 鹿兒島八天豪華團	\$2190.00
* 泰、星九天觀光團	\$1398.00
* 泰國曼谷、芭堤雅七天精選遊	\$1668.00

★國內特價機票★

多倫多 \$299起	單程 \$214起
加拿大東岸六天遊	\$999 (暢遊多倫多、滿地可、渥太華)
溫尼辟 \$274	單程 \$269
夏威夷 \$399	羅省 \$229 三藩市 \$269
李 檳 \$199起	三晚酒店 \$229起
拉斯維加斯 \$299起	三晚酒店 \$399起
溫哥華/香港來回	\$748

★溫哥華/香港/越南

\$1588 (雙人房) 西貢或河內

費用包括：香港一晚酒店、西貢兩晚酒店、機場接送

★西貢機票特價來回 **\$1199起**
(代辦越南入境簽證)

所有價錢以親臨為準
恕無電話問價